

Act III

ANTICAMERA NELLA DIMORA D'EGBERTO

che mette a vari appartamenti. Sopra la tavola è l'occorrente per iscrivere.

SCENA ED ARIA

EGBERTO

$\text{♩} = 84$
ALL? ASSAI MOSSO

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic contour with some grace notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic texture with eighth notes and some chordal accompaniment in the left hand.

The third system shows further development of the vocal melody and piano accompaniment. The piano part includes some sixteenth-note passages in the right hand.

The fourth system concludes the instrumental introduction. The vocal line ends with a sustained note, and the piano accompaniment provides a final harmonic setting.

EGBERTO
(entra pensoso per leggere uno scritto)

The fifth system begins with the vocal line. The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo) and features a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal line starts with the lyrics "El fuggel e con tal fo-glio Mina a se." and includes a first ending bracket. The word "RECIT." is written below the piano part, indicating a recitative section.

G. *guirio tenta!... In - fame!... egli s'in - vola a mia ven - detta!...*

(prendendo in mano la spada che teneva al fianco)

G. *O spa - da del l'o - nor..... che per tant'an - ni cin - gevi il*

EG. *fian - co del guerrie - ro an - ti - co, e nei ci - men - ti a lui mie - te - vi*

EG. *gloria...vanne lungi da me... (getta la spada) più non ti merto...*

EG. *Di - so - no - ra - te io son!... di - so - no - ra -*

ANDANTE ♩ = 66

EG.

ANDANTE ♩ = 66

pp

ALLEGRO ♩ = 84

EG.

3 ALLEGRO ♩ = 84

(s'apparessa al labbro un anello, e poi s'arresta)

EG.

ff

ANDANTE

EG.

4

ANDANTE

ADAGIO $\text{♩} = 54$

EG. *figlia!... che!... una la - grima!... la - crima il ci - glio d'un sol.*

ADAGIO $\text{♩} = 54$

pp

EG. *- da - to!... Oh quanto.... sei tu grande, o do - lor!... mi strappi il*

con molta forza

EG. *pian - - - to!...*

ANDANTE $\text{♩} = 50$

5 ANDANTE $\text{♩} = 50$

p *3 3 3*

con espress.

EG. *Mi - na, pensai che un an - gelo in te mi desse il cie - lo,*

EG. 

rag- gio d'amor pu.ris.si.mo de.gli an.nimiei sul ge - lo....

EG. 

Stol - to!... stolto!... so.gna - il... stolto!... so.gnai!..... spa -

EG. 

- ri - ta, spa.rita è la gio - ja, spa.rita è la gio - ja di mia

EG. 

vi - ta;..... u - na in.nocen - te la - - gri.ma

6

EG. *allarg.*
 - vrò, a - - - - - vrò.

ALL. MOD^{to} ♩ = 92³

EG. *f* *pp* (siede commosso e scrive)
 Ah si fi - nisca... Aroldo, A. rol - do... Ad.

7

ALL. MOD^{to} ♩ = 92 *pp*

EG. (suggella il foglio, poi riprende l'anello per suggerne il veleno)
 - di - O... e - stremo....

pp

EG. (sorpreso arrendendosi) *ALL. VIVO ♩ = 138*
 Chi? È in accesso a

BRIANO (entra astratto dalla destra)

Ei qui ver_rà.... Voi!... d'Aroldo cerco.

8

f *ALL. VIVO ♩ = 138*

EG. *tutti....*

B A me noi fi - a, quan - do sa - prà raggiunto il fug - gi -

pp

EG. *(con sorpresa)* *dim.*

Chedi'? Qui ver - rà, qui... Godvin!... qui,

(entra a sinistra nella stanza d'Aroldo) *Grave* *(partendo)*

B - tivo. Ei verrà tra po - co....

ff *dim.*

EG. *con voce soffocata*

qui God - vin ver - rà!... *pausa lunga* In que - sto tetto u - no di noi mor -

p *morendo*

ALL^o ASSAI VIVO $\text{♩} = 88$

EG. *ff* **ALL^o ASSAI VIVO** $\text{♩} = 88$

dim. sempre

(*)
EGB. *ALL. AGITATO* $\text{♩} = 88$

10 *ALL. AGITATO* $\text{♩} = 88$

pp sempre

Oh gioja i - ne - spri - mi - bi - le,..... che questo co - re i -

con voce soffocata e convulsa

EG. - non - di, e troppo, è troppo il pal - pi - to che intut - to me dif -

EG. - fon - di! Con - vul - sa provo un' e - sta - si..... che quasi par de -

con abbandono

EG. - li - ro..... che quasi par de - li - ro,..... la voce ed il re -

(*) Tutto questo pezzo, ad eccezione dell'ultima frase, deve eseguirsi estremamente piano.

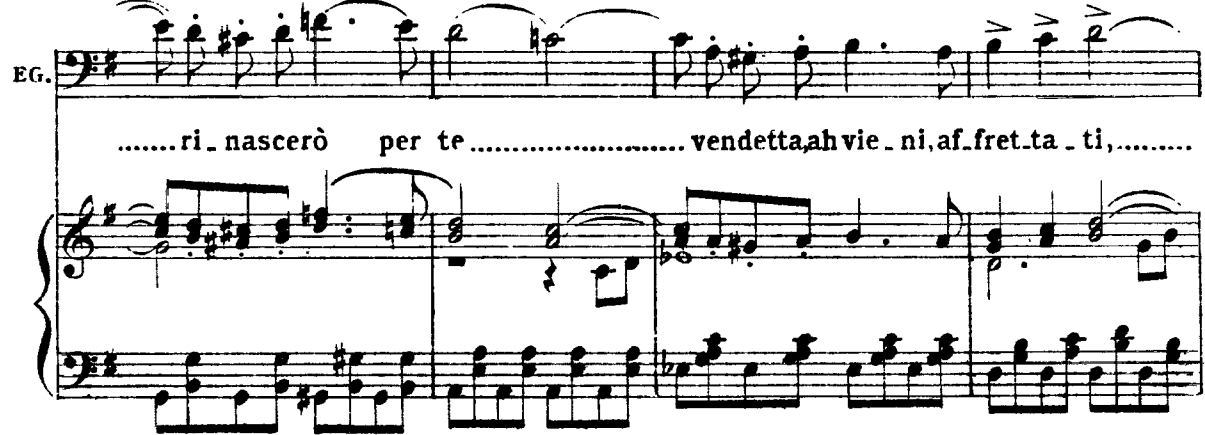
ansante

EG.  *ansante*
 - spi - ro man - car già sen - to a me! Oh gioja i - ne. spri -

11

EG. 
 - mi - bi.le! oh gioja i - ne. spri - mi - bi.le! oh gio - ja! oh...

EG. 
 glo - ja!..... Ven - det - ta, ah vie - ni, af - fret - ta - ti,.....

EG. 
ri - nascerò per te..... vendetta, ah vie - ni, af - fret - ta - ti,.....

EG. *..... ri_nascerò per te, per te..... vendetta, ah vie_ni, af_fret_ta_tti, ri*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "..... ri_nascerò per te, per te..... vendetta, ah vie_ni, af_fret_ta_tti, ri". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

EG. *- na - - sce_rò per te! Oh gio - ja! oh gio - ja! oh gioja.....*

12

The second system continues the vocal line with lyrics: "- na - - sce_rò per te! Oh gio - ja! oh gio - ja! oh gioja.....". A measure rest of 12 measures is indicated above the vocal line. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking.

EG. *..... i_nesprimi - bi - le! oh gio - ja! oh gio -*

The third system continues the vocal line with lyrics: "..... i_nesprimi - bi - le! oh gio - ja! oh gio -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

EG. *- ja! oh gioja..... i_nesprimi - bi - le! oh gioja i -*

dim:.....

The fourth system continues the vocal line with lyrics: "- ja! oh gioja..... i_nesprimi - bi - le! oh gioja i -". A *dim:.....* marking is present above the vocal line. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and another *dim:.....* marking.

EG. *- ne_spri - mi - bi - le! oh gio - ja! Ven.*

perendosi

morendo

The fifth system concludes the vocal line with lyrics: "- ne_spri - mi - bi - le! oh gio - ja! Ven.". The piano accompaniment includes *perendosi* and *morendo* markings, indicating a gradual decrease in volume and tempo.

tutta forza

E.G.

- det - ta, ah vie - ni, af - fret - ta - ti, ri - nascerò per

13

ff

E.G.

te! vendetta, ah vie - ni, af, fret - ta - ti, ri -

(parte dalla destra)

E.G.

- na - sce - rò per te!

SCENA E DUETTO

MINA ED AROLD

ALL.^o MOD.^{to} ♩ = 92

(dalla sinistra)

AROLD

♩ = 92
ALL.^o MOD.^{to}

L'istante s'avvi. cina!... Il tuo fu.

pp

A

(siede)

- ro. re in te rac. chiudi, nè tradirmi, o co. re.

14

A

GOD. (dalla destra) Sì. Non un detto...

Ri. cerca. re mi feste?... Preve. do le ac. cu. se... Non

A

G

So. lo ho un' in. chiesta...

m'opporrò a vendetta, se bra. ma. te... Qua. le?

A Che fa_reste, se pur li_bera fos.se Mina?... Io chiedo... Rispon_

G Che di_te?...

(Jorg compareisce)

A _dete. Jorg?... S'avver_ta Mina, che qui l'at_

G A impossi_bil sup_posto? 15

(Jorg riparte) (alzandosi)

A _tendo. Sa_per.....s'è a voi più ca_ra col_pe _ voi liber_

G E che cer_cate?

(lo conduce e chiude in una stanza laterale a sinistra)

A _ta_de, o l'avve_ni_re di don_na che per_deste... Là tut_to u_

ALL^o

1^o TEMPO

A. drete... (entrando)

(Cie - lo!)

16

ALL^o

1^o TEMPO

p

MINA

ARO. Chel... Par.

I. ne. vi. ta. bil fu questo col. loquio prima di sepa. rar. ci...

M. - ti. te?... Voil... Come?

A. Si... questa sera... U. di. te.

ppp

ALL^o SOSTENUTO ♩ = 88 con espressione a mezza voce

A. 17

ALL^o SOSTENUTO ♩ = 88 Op - po. sto è il cal - le che in av - ve. ni - re,

pp

A

la no - stra vi - ta do - vrà se - gui - re...

ppp

A

Col guar - do fi - so sol - tan - to in Di - o...

A

vo' ras - se - gna - to, vo' rasse - gnato cor - rere il mi - o...

A

18 Voi, stret - ta all' uo - mo del vo - stro co - re,

cres.

MINA

A

trar - vi po - tre - te..... dal di - so - no - re...

Che di - te?

dimi.....

allarg.

19 *con espressione* Quan - do ci unimmo spo - si

a tempo

A al vostro amo - re col mi - o ri - spo - si... or fra noi

A tut - to, tut - to è can - gia - to; l'in - fau - sto

A no - do sa - rà,.... sarà.... tronca - to... Que - st' at - to il

(le presenta un foglio)

Cielo!..un di vorzio?..

frange...

A voi, se_gna_telo...

firmato io

string.

cres.

f

pp

ALLEGRO ♩. = 92

Pie-tà, pie - ta - de, non mi scac - cia - te... all' on - ta, al

20 l'ho.

ALLEGRO ♩. = 92

legato

p

duo_lo soccom - be - rò...

Si cru - do, A - rol - do, non vi mo -

8

- stra - te... (Ohimè! che il pianto frenar non so, ohimè! che il

ff

col canto

a tempo

M

pian - to, che il pian - to..... fre - nar no, non

MODERATO ASSAI ♩ = 80

M

ARO. sol) (con amarezza)

Cre - de - - te che per la - crime si

21

MODERATO ASSAI ♩ = 80

A

sce - mi il dolor mi - o?... che l'on - ta incancel - la - bile si

A

ter - - ga dall'ob - bli - - o?... Che ras - segnato ac - co - gliere io

A

pos - sal diso - nor?... An vivon quanto l'a - nima le of - fe - se del - l'o -

MINA ALLEGRO VIVO ♩ = 126

(glielo toglie di mano)

A me quell'atto... Da - telo. Sì.

- nor!... Fir - ma - te?... (Che a -

22 ALLEGRO VIVO ♩ = 126

A

- scol - to!)

MINA

23

Tra - ma pen - sa - ste il pian - gere...

(firma)

M O - ra tal dubbio è sciolto... En - tram - - bi siamo or

(gli rende lo scritto)

M li - beri; tut - to fra noi ces - sò. Ora il po - trete... U -

24

(trattenendolo)

M ARO: di temi... (per partire) Il vo!

Non più, si - gnora...

ANDANTE MOLTO SOSTENUTO ♩ = 69
Cantabile con passione

M Non..... al - lo sposo, al giu - di - ce ri - vol - - go il det - to

25 **ANDANTE MOLTO SOSTENUTO** ♩ = 69

doletss.

M
mi - o... I rei..... fin dal pa - ti - bo. lo cle -

M
- men - te ascolta Iddi - o... La don - na più non sup - pli.ca,

M
ARO. qui..... la colpe - vol sta... Lo

Lasciatemi... la - scia - temi... lascia - temi.

M
vo - - glio, lo voglio... giu - di - catemi... (cade a' suoi piedi)

26

Come fossi a Dio presen.te

con espress.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment begins with a 7-measure rest, followed by a series of chords and moving lines in both hands. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

M

il mio labbro qui non mente... S'ho fal.lito, l'alma è pu.ra, nè il mio

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment continues with similar harmonic support. The key signature and time signature remain the same.

duo . lo ebbe mi . su.ra... D'altri donna andar do.vre.i

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line continues with a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment continues with similar harmonic support. The key signature and time signature remain the same.

M

per re.dimermi all'o.no.re?... E sorvi.ver..... io pote.i.a.

p *cres.*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line continues with a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment continues with similar harmonic support. The key signature and time signature remain the same. Dynamics include piano (*p*) and crescendo (*cres.*).

M discaccia ta dal tuo co-re?... D'al-tri mogliel... Ah! voi

ARO. Ba-sti, ba-sti...

con forza (con dispe-razione)

M dunque non capi-te l'amor mio?... V'a-mai

A A-mor!... che di-te?...

27

strin-gendo e cre-scen-do

M sempre... V'amai sempre... Sempre v'a-mo; te-stimone Iddio ne

A Ah! che dite?... Che mai dite?...

ALLEGRO ♩ = 138

M *chiamo... Fu tradimento... Sì...*

A *Ma co.lui?... Vi tra.di.va?... Fla.spento..lon'holl*

2/4 ALLEGRO ♩ = 138

pp *f*

M *Ciel... Che?...*

A *(indicando la stanza)*
dritto... È là. Un du.

EGBERTO *(dalla sinistra con una spada insanguinata in mano)*

BRIANO *Non v'è più. (che sarà entrato d'altra porta)*

Un'ucci.sio.ne?

A *- el.to?*

EGB. *Un'espiazio.ne... Chi poteva il di.so.nore ri.ve.lar, estinto è*

29 *f*

(parte dalla destra)

E

BRI. già. (ad Aroldo) *allarg.* *lento*

Vie - ni al tem - pio del Si - gno - re, vir - tù nuova avrai co -

f *dim.* *allarg.*

ARO. *ALL.^o AGITATO MOSSO* $\text{♩} = 72$

Ah si, vo - lia - mo al

B

- là.

30 *ALL.^o AGITATO MOSSO* $\text{♩} = 72$

pp

legg. e sciolte

A

tem - pio, fuggiam le i - ni - que

A

por - te; de - lit - to so - lo e mor - te qui

con forza

A

l'uo - - movi stampò. Ai se - dutto - ri e -

A

- sem - - pio ri - man - - ga questo tetto... Id -

A

- dio..... l'ha ma - le: det - to,..... l'ha ma - le: det - to,..... l'ha ma - le -

MINA

A

- det - - to, d'infa - mia, d'infa - mia il ful.mi -

Ah

M
A
31
pp

dun - que non v'hain ter - ra con - for - to al mio do -

M

- lo - re!... d'in - vo - lontario er - ro - re per -

M

- do - no non a - vrò?... Cle - men - te Id - dio dis -

f *p*

M

- ser - ra di tua.....pietà il te - so - ro, col pal - pi - to t'im -

pp

M
 ARO.
 - plo - ro, t'im-plo - ro d'un co - re, d'un cor..... che non pec -

Id -

cres. *f* *pp*

M
 - cò!

A
 - dio..... l'ha ma - le - det - to,..... l'ha ma - le - det - to,..... l'ha ma - le -

32

p *sciolte*

M
 Per - - do - - no non a - vrò, perdo - nonon a -

A
 - det - - to, d'inf - mia, d'in - fa - mia il ful - mi -

f

M
 - vrò, d'invo - lon.ta - rio erro - re, d'invo - lon.
 A
 - nò, l'ha male - det - to,
 ff

M
 - ta - rio erro - re perdo - no non a - vrò,.....
 A
 l'ha male - det - to, d'in - fa - mia il fulmi -
 ff

M
 no no, per - do - no non a -
 A
 - nò, sì d'in - fa - mia, d'in - fa - mia il ful - mi -
 ff

M - vrò, no, no, per do - no non a - vrò...

A - nò, ah sì, d'in - fa - mia il ful - mi - nò...

33

M non a -

A ah! fug -

sempre ff

(Aroldo è tratto altrove da Briano, Mina siede tramortita, e cade la tela)

M - vrò!

A - giam!